

Texte étudié : Raymond Queneau, *Exercices de style*.

Imaginez trois variantes à l'anecdote proposée par Queneau.

Retransmission sur place

Voilà un homme dans l'autobus ! Il porte un chapeau, mais à franchement parler, il ne lui va pas bien, vous ne croyez pas ? Il regarde autour de lui et il ne semble pas très content... Qu'est-ce qu'il veut faire ? Qu'est-ce qu'il va faire... ? Ah ! Il a commencé à proférer des injures contre un autre voyageur ! C'était ce jeune homme qui ne lui plaisait pas ! Attendez... Non ! Il a craché sur le jeune homme qui n'avait rien fait ! Le pauvre ! L'homme qui a reçu le crachat ne va pas rester tranquille, je crois ! Mais... regardons, il va bouger... mais... il va s'asseoir à une place ! Il n'est pas du tout viril, cet homme ! Certainement pas.

Cet homme là, vous voyez ? Juste devant la gare Saint-Lazare ? C'est l'homme qui était dans l'autobus tout à l'heure, non ? Mais bah oui ! Quelle coïncidence ! Il est avec un homme, peut-être son ami ? Écoutons ce qu'il dit... Oh ! Il lui conseille d'enlever un bouton de son pardessus.

Récit

Il était une fois un homme qui prenait l'autobus parisien S. Cet homme un peu gros avec un chapeau gris allait à la gare Saint-Lazare. Dans l'autobus, un jeune homme se tenait debout à côté de lui. Il avait l'air d'être très gentil et calme. Mais ce jeune homme a marché sur le pied de l'homme gras. Bien sûr, il ne l'avait pas fait exprès, mais l'homme s'est mis en colère. Il s'est plaint à haute voix, et a continué pendant quelques minutes. Mais après, fatigué, il est parti pour trouver une place libre.

Quelques heures après, il a rencontré à la gare Saint-Lazare un copain qui lui disait de déplacer le bouton du milieu de son pardessus ailleurs. L'histoire se termine là.

Bavardage

Ecoute ! Ce matin, j'ai pris l'autobus parisien S pour aller à l'université, oui, oui... et j'ai vu un homme. Un homme qui avait une apparence bourrue, son chapeau bien enfoncé sur la tête Mais, tu peux imaginer ce qui s'est passé ? Il a commencé à se disputer avec un autre voyageur qui me semblait tout à fait innocent ! Le spectacle faisait vraiment peine à voir ! Et après, je suis descendue de

l'autobus au terminus, j'ai acheté de l'eau au kiosque et je l'ai vu ! Cet homme y était descendu aussi. J'ai décidé de le suivre un peu parce que je croyais qu'il se passerait peut-être quelque chose d'intéressant. Après avoir marché un peu, il a rencontré un ami. Et tu sais ce qu'il lui a dit ? Il lui dit de déplacer le bouton de son pardessus ! J'avais de la peine à me retenir de rire ! Et son expression embarrassée quand son ami a dit ça ! C'est bien fait !